



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 1.2.2019
COM(2019) 56 final

2019/0028 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-14-il Assemblea Ġenerali tal-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF) rigward l-elezzjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-OTIF għall-perjodu mit-8 ta' April 2019 sal-31 ta' Diċembru 2021

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-Deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni waqt l-14-il Sessjoni tal-Assemblea Ġenerali tal-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF), li se ssir fis-27 ta' Frar 2019, rigward l-elezzjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-OTIF għall-perjodu mit-8 ta' April 2019 sal-31 ta' Diċembru 2021. Id-dokumenti tas-sessjoni jinsabu (bi kredenzjali) fuq is-sit web tal-OTIF, żur dan il-link: http://extranet.otif.org/en/?page_id=1083.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (COTIF)

Il-Konvenzjoni COTIF¹ tirregola t-tmexxija tal-OTIF, l-għanijiet u l-attribuzzjonijiet tagħha, ir-relazzjonijiet tagħha mal-Istati Membri tal-OTIF, u l-attivitajiet tagħha iġenerali.

Din tinkludi l-Konvenzjoni nnifisha u seba' Appendicijiet li jistabbilixxu liġi ferrovjarja uniformi, jiġifieri r-rekwiżiti tekniċi u funzjonali, u kuntratti mudell: Kuntratt tat-Trasport Internazzjonali tal-Passiġġieri bil-Ferrovija; Kuntratt tal-Trasport Internazzjonali tal-Merkanzija bil-Ferrovija; Trasport Internazzjonali ta' Merkanzija Perikoluża bil-Ferrovija; Kuntratt għall-użu tal-vetturi fit-traffiku internazzjonali bil-ferrovija; Kuntratt għall-użu tal-infrastruttura fit-traffiku internazzjonali bil-ferrovija; Validazzjoni ta' Standards Tekniċi u l-Adozzjoni ta' Preskrizzjonijiet Tekniċi Uniformi applikabbli għall-Materjal tal-Ferroviji maħsub biex jintuża fit-Traffiku Internazzjonali; Ammissjoni Teknika tal-Materjal tal-Ferroviji użat fit-Traffiku Internazzjonali.

Hemm 50 pajjiż li huma partijiet għall-Konvenzjoni COTIF, fosthom 26 Stat Membru tal-UE, jiġifieri l-Istati Membri kollha għajr Ċipru u Malta. Anki l-Unjoni, ilha parti kontraenti sa mill-2011.

2.2. Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF)

Fis-16 ta' Ġunju 2011, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/103/UE dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF) dwar l-Adeżjoni tal-Unjoni Ewropea mal-Konvenzjoni li tirrigwarda t-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (COTIF) tad-9 ta' Mejju 1980, kif emendata mill-Protokoll ta' Vilnius tat-3 ta' Ġunju 1999 (ĠU L 51, 23.2.2013, p. 1). Il-Ftehim dahal fis-seħh fl-1 ta' Lulju 2011. Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tispeċifika li l-Kummissjoni jenhtieg tirrappreżenta lill-Unjoni waqt il-laqgħat tal-OTIF. Fiha wkoll Dikjarazzjoni mill-Unjoni dwar l-eżerċizzju ta' kompetenza, u tipprevedi arrangamenti interni għall-Kunsill, għall-Istati Membri u għall-Kummissjoni fi proċedimenti skont l-OTIF.

2.3. L-Assemblea Ġenerali tal-OTIF

L-Assemblea Ġenerali hi l-korp suprem għat-tehid tad-deċiżjonijiet tal-OTIF. Din tiehu deċiżjonijiet dwar il-proposti li jemendaw il-Konvenzjoni. Skont il-każ, dawn l-emendi adottati jehtiegu l-approvazzjoni ta' żewġ terzi jew ta' nofs l-Istati Membri tal-OTIF.

Permezz tal-Artikolu 14 § 2(c) tal-Konvenzjoni COTIF, l-Assemblea Ġenerali għandha l-kompetenza li teleggi s-Segretarju Ġenerali, għal perjodu ta' tliet snin, li jista' jiġgedded sa

¹ Il-Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (COTIF) tad-9 ta' Mejju 1980, kif emendata mill-Protokoll ta' Vilnius fis-seħh mill-1.7.2006.

darbtejn (l-Artikolu 21 § 2 tal-COTIF). Ir-Regoli ta' Proċedura tal-Assemblea Ġenerali (l-Artikolu 21 § 2) jispeċifikaw li *“Fil-prinċipju, id-deċiżjonijiet tal-Assemblea għandhom jittiehdu b'magġoranza tal-għadd totali ta' voti debitament rappreżentati fis-sala tal-laqgħa fiż-żmien tal-votazzjoni.”*

Din torganizza sessjoni ordinarja kull tliet snin u tista' tlaqqa' sessjonijiet straordinarji. L-aħħar Assembleia Ġenerali saret f' Settembru 2018².

L-Unjoni u/jew l-Istati Membri tagħha jipparteċipaw f'dak il-proċess skont id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni COTIF, skont ir-Regoli ta' Proċedura tal-Assemblea Ġenerali u skont il-Ftehim dwar l-Adeżjoni tal-Unjoni għall-Konvenzjoni COTIF.

2.4. L-atti previsti tal-Assemblea Ġenerali tal-OTIF waqt l-14-il sessjoni tagħha

2.4.1. Kuntest

Il-mandat tas-Segretarju Ġenerali spiċċa fil-31 ta' Diċembru 2018. Hu kien ġie elett għal tliet snin waqt it-12-il Assembleia Ġenerali tal-OTIF f' Settembru 2015.

Is-Segretarju Ġenerali għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2019 sal-31 ta' Diċembru 2021 kellu jiġi elett waqt it-13-il Assembleia Ġenerali f' Settembru 2018. Madankollu, l-uniku kandidat għall-kariga rtira l-applikazzjoni tiegħu biex jassumi dmirijiet oħra b'effett mill-1 ta' Jannar 2019, u l-elezzjoni ma setgħetx issir kif previst waqt din is-sessjoni.

Għaldaqstant, it-13-il Assembleia Ġenerali tat struzzjonijiet lis-Segretarju Ġenerali biex ilaqqa' Assembleia Ġenerali Straordinarja (l-14-il Sessjoni) nhar is-27 ta' Frar 2019 b'punt wiehed fuq l-aġenda: l-elezzjoni tas-Segretarju Ġenerali li jmiss. It-13-il Assembleia Ġenerali adottat is-sejha għall-applikazzjonijiet għall-kariga ta' Segretarju Ġenerali, li giet ippubblikata fil-5 ta' Ottubru 2018, u l-applikazzjonijiet għaliha ntlagħu sal-5 ta' Jannar 2019 bil-format xieraq u kif suppost.

Is-Segretarju Ġenerali li jmiss se jibda l-kariga tiegħu fit-8 ta' April 2019.

It-13-il Assembleia Ġenerali nnominat ukoll lis-Sur Bas Leermakers (li bħalissa hu l-kap tad-dipartiment tekniku tal-OTIF) bħala Segretarju Ġenerali *ad interim* b'effett mill-1 ta' Jannar 2019 sad-data meta s-Segretarju Ġenerali ġdid elett jibda l-kariga tiegħu.

2.4.2. Profil tal-kwalifiki għad-detentur tal-kariga ta' Segretarju Ġenerali tal-OTIF

Il-profil tal-kwalifiki stabbilit fl-anness tas-sejha għall-applikazzjonijiet jgħid hekk:

Kull applikant għandu jirrispetta l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- 1. Ikollu n-nazzjonalità ta' Stat Membru tal-OTIF, iżda mhux bilfors in-nazzjonalità tal-Istat Membru proponenti.*
- 2. Individwu b'hafna snin esperjenza professjonali f'oqsma differenti ta' attività u li wera l-hila tiegħu f'pożizzjoni ta' responsabbiltà kbira.*
- 3. Ikollu għarfien fit-tliet lingwi ta' hídma tal-OTIF (l-Ingliż, il-Franċiż, il-Ġermaniż), u l-kapaċità li jabbozza faċilment u b'mod mexxej b'waħda mil-lingwi ta' hídma. L-applikanti jenhtieg ikunu kapaċi jesprimu ruħhom sew biżżejjed fiż-żewġ lingwi l-oħra halli jkun jistgħu jmexxu n-negozjati u jabbozzaw b'mod li jinftiehem.*

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1296 tat-18 ta' Settembru 2018 li tistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fit-13-il Assembleia Ġenerali tal-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF) rigward ċerti emendi għall-Konvenzjoni li tirrigwarda t-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (COTIF) u għall-Appendiċijiet tagħha (GU L 243, 27.9.2018, p. 11).

4. Ikollu lawrja f'dixxiplina rilevanti għall-ħidma tal-OTIF, preferibbilment fil-ligi u fix-xjenza politika; għarfien fil-ligi pubblika internazzjonali, fil-ligi dwar it-trasport bil-ferrovija, fit-trasport ta' merkanzija perikoluża, fit-trasport bil-ferrovija ingenerali u fil-logistika tat-trasport jitqies bħala vantaġġ.

5. Ikun wera ħila fit-tmexxija ta' amministrazzjoni bħal dik tas-Segretarjat tal-OTIF, bl-użu ta' teknoloġija tal-informazzjoni moderna, diversi snin ta' esperjenza fil-ġestjoni tal-persunal abbażi ta' prinċipji ġenerali u regoli speċifiċi tal-ligi tal-persunal u jkun wera abbiltà li jmessi l-affarijiet finanzjarji tal-Organizzazzjoni.

6. Ikollu għarfien dwar kif jaħdmu l-organizzazzjonijiet internazzjonali, in-negozjati diplomatiċi u esperjenza professjonali fis-settur tat-trasport internazzjonali.

7. Ikun kapaċi jirrappreżenta lill-OTIF b'mod effettiv fl-Istati Membri [tal-OTIF], fil-livell internazzjonali – l-aktar fil-konferenzi – u fil-pubbliku. Ikun kapaċi jagħmel diskorsi waqt il-konferenzi internazzjonali.

8. Ikollu fehim komprensiv tal-korrelazzjonijiet u l-proċessi ekonomiċi (inkluż fil-kuntest internazzjonali) u prova ta' interess fis-settur tat-trasport u l-ferroviji. Jenhtieg ukoll ikollu esperjenza fl-attivitajiet legiżlattivi.

9. Ikollu esperjenza professjonali ta' mill-inqas għaxar snin, preferibbilment fl-amministrazzjoni ta' Stat, organizzazzjoni internazzjonali, assoċjazzjoni internazzjonali, impriża li taħdem fis-settur tat-trasport internazzjonali jew ikun ġej mill-qasam tat-tagħlim u tar-riċerka. L-applikanti jenhtieg ikollhom mill-inqas għaxar snin esperjenza fil-qasam internazzjonali, u juru li matulhom kienu kapaċi jwettqu attivitajiet b'responsabbiltajiet kbar ta' teħid tad-deċiżjonijiet.

10. Esperjenza twila fin-negozjati internazzjonali; il-kandidati jenhtieg ikunu kapaċi wkoll jittrattaw ammont kbir ħafna ta' xogħol u jkunu lesti jagħmlu bosta vjaġġi uffiċjali impenjattivi.

Is-Segretarju Ġenerali jenhtieg ikun ukoll attur dinamiku f'tim, ikollu viżjoni progressiva, ikun aċċessibbli u deċiżiv, b'rekord ta' ħidma ma' kulturi oħrajn. L-applikanti jenhtieg ikunu kapaċi wkoll jiżviluppaw kunċetti politiċi, legali, istituzzjonali u finanzjarji.

L-Assemblea Ġenerali stess se jkollha tevalwa jekk u kemm l-applikanti jissodisfaw ir-rekwiziti tas-sejha għall-applikazzjonijiet. Fil-21/01/2019, is-Segretarjat tal-OTIF ikkomunika l-lista uffiċjali tal-kandidati flimkien mad-dossiers tal-applikazzjonijiet tagħhom, li waslu waqt il-perjodu tal-applikazzjonijiet.

L-elezzjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-OTIF hi deċiżjoni tal-Assemblea Ġenerali permezz ta' proċedura ta' votazzjoni, li hi deskritta fit-Taqsima 2.3 hawn fuq. Din jenhtieg tkun effettiva mid-data meta s-Segretarju Ġenerali ġdid elett jibda l-kariga tiegħu, normalment fit-8 ta' April 2019. Id-deċiżjoni tal-Assemblea Ġenerali għandha effetti legali fuq il-partijiet għall-Konvenzjoni COTIF, kif spjegat b'mod aktar dettaljat fit-Taqsima 4 hawn taħt.

3. IL-POŻIZZJONI LI TRID TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

3.1. Lista tal-kandidati kif komunikata uffiċjalment mis-Segretarjat tal-OTIF

Wara l-komunikazzjoni tas-Segretarjat tal-OTIF tal-21/01/2019, il-lista tal-kandidati għall-kariga ta' Segretarju Ġenerali tal-OTIF għall-perjodu mit-8 ta' April 2019 sal-31 ta' Diċembru 2021 hi stabbilita uffiċjalment kif ġej (prezentazzjoni b'ordni alfabetika):

- Is-Sur CRINIER Raphaël (applikazzjoni mressqa minn Franza);

- Is-Sur D'ALFONSO Salvatore (applikazzjoni mressqa mill-Italja);
- Is-Sur EBNER Stefan (applikazzjoni mressqa mill-Awstrija);
- Is-Sur GROOT Hinne (applikazzjoni mressqa min-Netherlands);
- Is-Sur KÜPPER Wolfgang (applikazzjoni mressqa mill-Ġermanja).

Hu nnutat li l-hames applikazzjonijiet ilkoll tressqu minn Stati Membri tal-Unjoni Ewropea.

3.2. Proposta għall-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni

3.2.1. Il-kompiti tas-Segretarju Ġenerali tal-OTIF u l-interess tal-Unjoni fl-elezzjoni

3.2.1.1. Il-kompiti tas-Segretarju Ġenerali tal-OTIF

Il-kompiti tas-Segretarju Ġenerali tal-OTIF imorru lil hinn minn daww relatati mal-ġestjoni, l-applikazzjoni u l-funzjonament tal-Konvenzjoni COTIF. B'mod speċifiku, is-Segretarju Ġenerali għandu l-funzjonijiet li ġejjin:

- L-Artikolu 21 § 4 tal-Konvenzjoni COTIF jipprevedi li *“Is-Segretarju Ġenerali jista', fuq inizjattiva tiegħu stess, jippreżenta proposti bil-għan li jimmodifika l-Konvenzjoni.”*;
- Is-Segretarju Ġenerali jirrappreżenta lill-OTIF esternament, ifassal il-programm ta' hidma, jabbozza l-baġit u r-rapporti ta' ġestjoni u jmexxi l-affarijiet finanzjarji tal-Organizzazzjoni (l-Artikolu 21 §3, il-punti b), h), u i) tal-Konvenzjoni COTIF);

Dawn il-kompiti jagħtu ċertu margni ta' manuvra lis-Segretarju Ġenerali;

- Importanti wkoll li s-Segretarju Ġenerali jaqdi rwol diskret u indipendenti fir-risoluzzjoni ta' tilwimiet fost il-partijiet kontraenti. Hu *“jagħmel hiltu, fuq talba ta' wahda mill-partijiet ikkonċernati, billi juża l-bon offiċji tiegħu, biex isib soluzzjoni għal tilwim bejniethom li jirriżulta mill-interpretazzjoni jew mill-applikazzjoni tal-Konvenzjoni”* (l-Artikolu 21 §3, il-punt j) tal-Konvenzjoni COTIF);
- Barra minn hekk, is-Segretarju Ġenerali *“jagħti wkoll, fuq talba tal-partijiet kollha kkonċernati, opinjoni dwar tilwim li jirriżulta mill-interpretazzjoni jew mill-applikazzjoni tal-Konvenzjoni”* (l-Artikolu 21 § 3, il-punt k) tal-Konvenzjoni COTIF).

Għalhekk, l-elezzjoni li tagħzel persuna wahda minflok il-bqija tista' thalli konsegwenzi importanti fuq il-mod kif jitwettqu l-kompiti, lil hinn minn kwistjonijiet purament tekniċi.

Dan hu rifless ukoll fil-profil tal-kwalifiki. Fost affarijiet oħra, il-kandidat mistenni juri *“esperjenza twila fin-negozjati internazzjonali”* u *“l-abbiltà li jiżviluppa kunċetti politiċi, legali, istituzzjonali u finanzjarji”*.

3.2.1.2. L-interess tal-Unjoni fl-elezzjoni

L-Unjoni għandha interess sostanzjali fl-elezzjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-OTIF.

L-attivitajiet tal-OTIF huma koperti mill-kompetenza tal-Unjoni u, għal hafna, mill-kompetenza esterna esklussiva tal-Unjoni.

Għalhekk, l-Anness I tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/103/UE jinkludi Appendiċi li jelenka l-istrumenti tal-Unjoni li jeżistu f'dak iż-żmien u li għandhom x'jaqsmu ma' suġġetti li tittratta l-Konvenzjoni COTIF; il-lista tinkludi aktar minn 20 Regolament u Direttiva tal-Unjoni fir-rigward tal-legiżlazzjoni ferrovjarja tal-Unjoni dwar l-aċċess ekonomiku/għas-suq, is-sikurezza, l-interoperabbiltà, u l-obbligi tas-servizz pubbliku.

F'xi oqsma speċifiċi (eż. is-sikurezza, l-interoperabbiltà tas-sistemi ferrovjarji), il-kamp ta' applikazzjoni tar-regoli uniformi żviluppati mill-OTIF hu relatat direttament mad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* tal-Unjoni dwar il-ferroviji, u jehtieg armonizzazzjoni preċiża biex ikunu evitati l-kunflitti jew in-nuqqas ta' allinjament bejn iż-żewġ settijiet ta' rekwiżiti.

L-ispejgazzjonijiet mogħtija hawn fuq³ juru li s-Segretarju Ġenerali jingħata margni importanti ta' manuvra f'diversi oqsma, b'mod partikolari fir-rigward tas-sottomissjoni tal-proposti u r-riżoluzzjoni tat-tilwim.

Għalhekk, l-azzjoni mis-Segretarju Ġenerali tista' taffettwa l-operat tal-OTIF f'oqsma li huma relatati direttament mal-iżvilupp u l-applikazzjoni tal-politika ferrovjarja tal-Unjoni. Bl-istess mod, din tista' taffettwa wkoll lill-Unjoni fejn tidhol il-kapaċità tagħha bħala Membru tal-OTIF.

Minhabba l-interess tal-Unjoni fl-elezzjoni tas-Segretarju Ġenerali, l-Unjoni jenhtieg tadotta pożizzjoni dwar dik l-elezzjoni.

3.2.2. Dwar l-applikazzjonijiet

Abbażi tad-dokumenti kkomunikati mis-Segretarjat tal-OTIF, jidher li l-hames kandidati kollha jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati fil-profil tal-kwalifiki meħmuż mas-sejha għall-applikazzjonijiet.

Barra minn hekk, il-hames kandidati kollha ġew proposti minn Stati Membri u huma ċittadini tal-UE.

Jenhtieg li l-konsiderazzjonijiet li jmexxu l-ghażla tal-Istati Membri jkunu żviluppati f'dan il-kuntest:

Qabelxejn jenhtieg ikun ċar li l-voti jenhtieg jingħataw biss lil kandidati li huma ċittadini tal-Unjoni, li ġew proposti minn Stat Membru u li jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha tal-profil tal-kwalifiki. Għalkemm is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet skadiet, jenhtieg li dan l-ewwel sett ta' kriterji jevita sorpriżi fl-aħħar minuta. It-tieni nett, wara li jkun ġie kkunsidrat **l-interess speċifiku tal-Unjoni** fl-eżerċizzju, jenhtieg li l-vot jingħata **lill-kandidat li jissodisfa bl-aħjar mod** għadd ta' **kriterji** rilevanti għal dak l-interess. Uħud minn dawk il-kriterji diġà huma stabbiliti fis-sejha għall-applikazzjonijiet. Kriterju ieħor hu marbut ma' rekwiżit tas-sejha għall-applikazzjonijiet, iżda hu aktar speċifiku u jqis l-interess tal-Unjoni fl-elezzjoni.

B'mod ġenerali, qed tiġi ssuġġerita din il-lista ta' kriterji li ġejja:

Kriterji tal-ghażla possibbli	Ir-rekwiżiti tas-sejha għall-applikazzjonijiet
Kompetenzi tal-UE	Kriterju mhux imsemmi b'mod esplicitu fl-anness tas-sejha għall-applikazzjonijiet: <i>Għarfien fil-qafas istituzzjonali tal-Unjoni Ewropea u fl-acquis u l-politiki tal-Unjoni dwar il-ferroviji</i> (marbuta mar-rekwiżit imsemmi fil-punt 4 tal-anness tas-sejha għall-applikazzjonijiet)
Kompetenzi tekniċi	Il-kriterji msemija fil-punti 4, 5 u 6 tal-anness tas-sejha għall-applikazzjonijiet
Kompetenzi ġenerali	Il-kriterji msemija fil-punti 8 u 9 tal-anness tas-sejha għall-applikazzjonijiet, flimkien mal-kriterji msemija fil-paragrafu li jikkonkludi l-lista tar-rekwiżiti f'dak l-anness:

³ It-Taqsima 4.1.

	<i>Ikun attur dinamiku f'tim, ikollu viżjoni progressiva, ikun aċċessibbli u deċiżiv, b'rekord ta' ħidma ma' kulturi oħrajn.</i> <i>Ikun kapaċi wkoll jiżviluppa kunċetti politiċi, legali, istituzzjonali u finanzjarji.</i>
--	---

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Il-prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jistabbilixxu *“il-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’sede stabbilita bi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.”*

Il-kunċett ta’ *“atti li jkollhom effetti legali”* jinkludi atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregola l-korp inkwistjoni.

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-Assemblea Ġenerali tal-OTIF hi korp stabbilit bi ftehim, jiġifieri l-Konvenzjoni COTIF. L-elezzjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-OTIF, li l-Assemblea Ġenerali qed tintalab tiddeċiedi dwaru, tikkostitwixxi att li għandu effetti legali. L-effetti legali jirrizultaw mill-kompiti mogħtija lis-Segretarju Ġenerali, li jmorru lil hinn minn sempliċi ġestjoni, applikazzjoni u funzjonament tal-ftehim internazzjonali. Id-dettalji huma deskritti fis-Subtaqsima 3.2.2.1 hawn fuq. Kif spjegat f’dik is-Subtaqsima, l-elezzjoni li tagħzel persuna waħda minflok il-bqija tista’ thalli konsegwenzi importanti fuq il-mod kif jitwettqu l-kompiti, lil hinn minn kwistjonijiet purament tekniċi. L-aktar bis-saħħa tal-abbiltà tiegħu li jippreżenta proposti bil-ghan li jimmodifika l-Konvenzjoni u li jintervjeni fit-tilwim bejn il-Membri, is-Segretarju Ġenerali hu kapaċi jipprovdi orjentazzjoni politika u legali lill-hidmiet tal-OTIF.

Għal dawn ir-raġunijiet, jenħtieġ jiġi konkluż li l-elezzjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-OTIF għandha effetti legali. Din la tissupplimenta u lanqas temenda l-qafas istituzzjonali tal-Ftehim. Għalhekk, il-bażi ġuridika proċedurali tad-deċiżjoni proposta hi l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Bażi ġuridika sostantiva

Il-bażi ġuridika sostantiva biex tittieħed deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-oġettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwaru tittieħed pożizzjoni f’isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew ikollu żewġ komponenti, u jekk wieħed minn dawk l-għanijiet jew il-komponenti jkun jista’ jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun sempliċement inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tissegjes fuq bażi ġuridika sostantiva unika, jiġifieri dik meħtieġa mill-ghan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

L-oġettiv u l-kontenut ewlenin tal-att previst jirrigwardaw *“it-trasport ferrovjarju”*.

Għalhekk, il-bażi ġuridika sostantiva tad-deċiżjoni proposta hi l-Artikolu 91 tat-TFUE.

4.3. Konklużjoni

Jenħtieġ li l-bażi ġuridika tad-deċiżjoni proposta tkun l-Artikolu 91 tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-14-il Assemblée Ġenerali tal-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF) rigward l-elezzjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-OTIF għall-perjodu mit-8 ta' April 2019 sal-31 ta' Diċembru 2021

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-Unjoni aderiet mal-Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija tad-9 ta' Mejju 1980, kif emendata mill-Protokoll ta' Vilnius tat-3 ta' Ġunju 1999 ("il-Konvenzjoni COTIF"), permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/103/UE⁴.
- (2) L-Assemblea Ġenerali tal-OTIF giet stabbilita skont il-punt (a) tal-Artikolu 13(1) tal-Konvenzjoni COTIF ("Assemblea Ġenerali"). L-Unjoni tipparteċipa fl-Assemblea Ġenerali skont id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni COTIF, skont ir-Regoli ta' Proċedura tal-Assemblea Ġenerali u skont il-Ftehim dwar l-Adeżjoni tal-Unjoni għall-Konvenzjoni COTIF.
- (3) Fl-14-il Sessjoni tagħha li se ssir fis-27 ta' Frar 2019, l-Assemblea Ġenerali hi mistennija tiddeċiedi dwar l-elezzjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-OTIF għall-perjodu mit-8 ta' April 2019 sal-31 ta' Diċembru 2021.
- (4) L-Unjoni għandha interess sostanzjali fl-elezzjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-OTIF. L-attivitajiet tal-OTIF huma koperti mill-kompetenza tal-Unjoni u, għal hekk, mill-kompetenza esterna esklussiva tal-Unjoni. Is-Segretarju Ġenerali jingħata margni importanti ta' manuvra f'diversi oqsma, b'mod partikolari fir-rigward tas-sottomissjoni tal-proposti għal emendi għall-Konvenzjoni COTIF, u r-risoluzzjoni tat-tilwim. Għalhekk, l-azzjoni mis-Segretarju Ġenerali tista' taffettwa l-operat tal-OTIF f'oqsma li huma relatati direttament mal-iżvilupp u l-applikazzjoni tal-politika ferrovjarja tal-Unjoni. Bl-istess mod, din tista' taffettwa wkoll lill-Unjoni fejn tidhol il-kapaċità tagħha bħala Membru tal-OTIF. Minhabba l-interess tal-Unjoni fl-elezzjoni tas-Segretarju Ġenerali, l-Unjoni jenhtieg tadotta pożizzjoni rigward dik l-elezzjoni.
- (5) Il-hames applikazzjonijiet għall-kariga ta' Segretarju Ġenerali tal-OTIF għall-perjodu mit-8 ta' April 2019 sal-31 ta' Diċembru 2021 ilkoll tressqu minn Stati Membri, u l-kandidati kollha huma ċittadini ta' Stati Membri. Gie vvalutat li l-hames kandidati

⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/103/UE tas-16 ta' Ġunju 2011 dwar l-iffirmar u l-konkluzjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija dwar l-Adeżjoni tal-Unjoni Ewropea mal-Konvenzjoni li tirrigwarda t-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (COTIF) tad-9 ta' Mejju 1980, kif emendata mill-Protokoll ta' Vilnius tat-3 ta' Ġunju 1999 (GU L 51, 23.2.2013, p. 1).

lkoll jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-profil tal-kwalifiki għad-detentur tal-kariga ta' Segretarju Ġenerali tal-OTIF.

- (6) Jixraq li tigi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni waqt l-14-il Assemblea Ġenerali tal-OTIF, għax id-deċizzjoni prevista tikkonċerna kwistjoni ta' interess għall-Unjoni, li hija fil-kompetenza tal-Unjoni u thalli effetti legalment vinkolanti fuqha.
- (7) Jenhtieg li l-voti jingħataw lil kandidat li hu ċittadin tal-Unjoni, li gie propost minn xi Stat Membru, li jissodisfa r-rekwiżiti kollha stabbiliti fis-sejha għall-applikazzjonijiet mahruġa mill-OTIF, u li jissodisfa bl-aħjar mod sett ta' kriterji relatati mal-interess speċifiku tal-Unjoni fl-elezzjoni.
- (8) Għaldaqstant jenhtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni waqt l-14-il Sessjoni tal-Assemblea Ġenerali tal-OTIF tkun li tivvota skont dawk il-kriterji kollha,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

- (1) Il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fl-14-il Sessjoni tal-Assemblea Ġenerali tal-OTIF għandha tkun li tivvota għall-kandidat li:
 - (a) hu ċittadin tal-Unjoni, gie propost minn xi Stat Membru, jissodisfa r-rekwiżiti kollha stabbiliti fl-anness tas-sejha għall-applikazzjonijiet għall-elezzjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-OTIF għall-perjodu mit-8 ta' April 2019 sal-31 ta' Diċembru 2021 (dokument SG-18106 tal-5 ta' Ottubru 2018), u
 - (b) jissodisfa l-aħjar dawn il-kriterji li ġejjin:
 - għarfien fil-qafas istituzzjonali tal-Unjoni Ewropea u fl-*acquis* u l-politiki tal-Unjoni dwar il-ferroviji;
 - il-kriterji msemmiya fil-punti 4, 5, 6, 8 u 9 tal-anness tas-sejha għall-applikazzjonijiet;
 - il-kriterji li jidhru taht in-numerazzjoni stabbilita fl-anness tas-sejha għall-applikazzjonijiet, tal-persuna bħala attur dinamiku f'tim, li jkollha viżjoni progressiva, tkun aċċessibbli u deċiżiva, b'rekord ta' hidma ma' kulturi oħrajn, u li kapaċi wkoll tiżviluppa kunċetti politiċi, legali, istituzzjonali u finanzjarji.
- (2) L-Istati Membri għandhom jivvutaw skont il-paragrafu 1.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President